

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Νοεμβρίου 1993

σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία που θα χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της κλείδας κατανομής των πόρων του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος

(93/716/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 16.1 και 16.2 του προσαρτημένου στην εν λόγω συνθήκη πρωτοκόλλου σχετικά με το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της επιτροπής των διοικητών,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα, στο εξής καλούμενο «ΕΝΙ», ιδρύεται την 1η Ιανουαρίου 1994·

ότι το ΕΝΙ θα διαθέτει δικούς του πόρους·

ότι οι πόροι του ΕΝΙ καθορίζονται από το συμβούλιο του ΕΝΙ·

ότι οι πόροι του ΕΝΙ προέρχονται από εισφορές των εθνικών κεντρικών τραπεζών σύμφωνα με την κλείδα κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 16.2 του πρωτοκόλλου για το καταστατικό του ΕΝΙ·

ότι η κλείδα κατανομής των οικονομικών πόρων του ΕΝΙ θα καθορισθεί πριν την έναρξη του δεύτερου σταδίου·

ότι η Επιτροπή παρέχει τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της κλείδας, σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζει το Συμβούλιο·

ότι οι κανόνες που θεσπίζει το Συμβούλιο με την παρούσα απόφαση δεν συνιστούν προηγούμενο για τυχόν άλλες νομικές πράξεις του Συμβουλίου σε άλλους τομείς·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν το είδος και οι πηγές των στοιχείων που θα χρησιμοποιηθούν, καθώς και η μέθοδος υπολογισμού της κλείδας κατανομής·

ότι η οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1989 για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς <sup>(3)</sup> θεσπίζει μια διαδικασία έγκρισης των στοιχείων που αφορούν το ΑΕΠ σε τιμές αγοράς από τα κράτη μέλη· ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο προς διαβίβαση των στοιχείων αυτών στην Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της κλείδας κατανομής των εισφορών των εθνικών τραπεζών στους οικονομικούς πόρους του ΕΝΙ παρέχονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στα ακόλουθα άρθρα.

## Άρθρο 2

Ο πληθυσμός και το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τιμές αγοράς, το οποίο στο εξής αναφέρεται ως ΑΕΠτ.α., καθο-

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 324 της 1. 12. 1993, σ. 11, και ΕΕ αριθ. C 340 της 17. 12. 1993, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 329 της 6. 12. 1993.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 26.

ρίζονται σύμφωνα με το ισχύον Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Οικονομικών Λογαριασμών (ΕΣΟΛ). Το ΑΕΠτ.α. είναι το οριζόμενο στο άρθρο 2 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ.

### Άρθρο 3

Τα στοιχεία σχετικά με τον πληθυσμό αφορούν το έτος 1992. Χρησιμοποιείται ο μέσος όρος του συνολικού πληθυσμού για ολόκληρο το έτος, σύμφωνα με τη σύσταση του ΕΣΟΛ.

### Άρθρο 4

Τα στοιχεία σχετικά με το ΑΕΠτ.α. αφορούν κάθε έτος από το 1987 έως το 1991 και εκφράζονται για κάθε κράτος μέλος στο αντίστοιχο εθνικό νόμισμα σε τρέχουσες τιμές.

### Άρθρο 5

Η Επιτροπή (Eurostat) συλλέγει τα στοιχεία πληθυσμού από τα κράτη μέλη.

### Άρθρο 6

Τα σχετικά με το ΑΕΠτ.α. στοιχεία για τα έτη 1988 έως 1991 προκύπτουν από την εφαρμογή της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ. Η Επιτροπή (Eurostat) συλλέγει τα στοιχεία ΑΕΠτ.α. για το 1987 από τα κράτη μέλη, τα οποία τα καθιστούν προηγουμένως συμβατά με τα στοιχεία ΑΕΠτ.α. για το 1988 έως το 1991.

### Άρθρο 7

1. Το μερίδιο συμμετοχής ενός κράτους μέλους στον πληθυσμό της Κοινότητας αντιστοιχεί στο μερίδιο συμμετοχής του στο άθροισμα των πληθυσμών των κρατών μελών, εκφρασμένο ποσοστιαία.

2. Τα εκφρασμένα σε εθνικό νόμισμα στοιχεία για το ΑΕΠτ.α. κάθε έτους και κάθε κράτους μέλους, μετατρέ-

πονται σε στοιχεία εκφρασμένα σε Ecu. Η τιμή συναλλάγματος που χρησιμοποιείται προς το σκοπό αυτό είναι ο μέσος όρος των τιμών συναλλάγματος όλων των εργάσιμων ημερών του έτους. Η ημερήσια τιμή συναλλάγματος είναι η τιμή που υπολογίζει η Επιτροπή και δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

3. Το μερίδιο συμμετοχής ενός κράτους μέλους στο ΑΕΠτ.α. της Κοινότητας είναι το μερίδιο συμμετοχής του στο άθροισμα των ΑΕΠτ.α. των κρατών μελών για πέντε έτη, εκφρασμένο ποσοστιαία.

### Άρθρο 8

Η στάθμιση που δίδεται σε μια εθνική κεντρική τράπεζα για την κλείδα κατανομής αποτελεί τον αριθμητικό μέσο όρο των μεριδίων συμμετοχής του αντίστοιχου κράτους μέλους στον πληθυσμό και το ΑΕΠτ.α. της Κοινότητας.

### Άρθρο 9

Τα διάφορα στάδια υπολογισμού βασίζονται σε αριθμητικά στοιχεία επαρκή για να διασφαλιστεί η ακρίβειά τους. Η στάθμιση των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής εκφράζεται με τετραψήφιο δεκαδικό αριθμό.

### Άρθρο 10

Τα αναφερόμενα στην παρούσα απόφαση στοιχεία κοινοποιούνται, από την Επιτροπή, στην επιτροπή των διοικητών των κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Ph. MAYSTADT